

保護者同意書

この度は、シティルートホテルをご予約いただき誠にありがとうございます。
お申し込み時点で20歳未満の方は、保護者の同意書を提出していただいております。

(15歳以上20歳未満の未成年の方のみでのご宿泊、または親権者以外の方が同行される場合には親権者の方の同意が必要となります。15歳未満の方のみのご宿泊の場合、保護者または親権者の同行が必要となります。)

以上の内容をご確認の上、同意書に署名・捺印いただき、お客様のチェックイン日までにFAX又はご郵送ください。

【お申込み内容】

宿泊者氏名・年齢	歳 (ご来館時点での年齢)
ホテル名	
宿泊日	20 年 月 日 ~ 月 日

【保護者記入欄】 ※上記の宿泊を承諾の上、申込みに同意します。

ご記入日	20 年 月 日
保護者名	印
続柄	
住所	
電話番号	()

※20歳未満のお客様1名につき1枚の同意書が必要となります。

※同意書のご提出がない場合、ご予約をキャンセルさせていただくことがあります。

※同意書送付にかかる費用はお客様負担とさせていただきます。

【提出先】

シティルートホテル	〒550-0004 大阪市西区靱本町2丁目3-6 TEL 06-6448-1000 FAX 06-6448-1640
ホテルサンホワイト	〒540-0012 大阪府中央区谷町3丁目7-6 TEL 06-6942-3711 FAX 06-6942-2627

CONSENT LETTER FOR UNDERAGES TRAVELLING ALONE

To whom it may concern.

Thank you for booking at Cityroute Hotel.

We need a consent letter from parent / guardian for a minor (less than 20 years old) who travel alone and stay at our hotel.

(the letter of consent is necessary for unaccompanied minors who are more than 15 and less than 20 years old, or in case they are accompanied by someone who is not a parent or a legal guardian. The minors of less than 15 years old must be accompanied by parents or legal guardian.)

After carefully reading and understanding the contents above, please fill out the form, sign and send it to us before check-in date by FAX or mail.

【Application】

Guest's name and age	
Hotel's name	
Date of stay	

【Parent/guardian's personal data】

Date	
Parent/Guardian's name	
Relationship	
Address	
Phone Number	

- We need a letter of consent for every minor.
- In case you don't provide us the consent letter we will feel cancel your reservation.
- Any forwarding charges will be paid by the Guest.

Cityroute Hotel	Osaka-Shi, Nishi-Ku, Utsubo Honmachi 2-3-6 550-0004 TEL:06-6448-1000 FAX:06-6448-1640
Hotel Sun White	Osaka-shi, Chuo-ku, Tanimachi 3-7-6 540-0012 TEL: 06-6942-3711 FAX:06-6942-2627

보호자동의서

저희 호텔을 예약해 주셔서 대단히 감사합니다.
 호텔예약 시점에서 만 20 세 미만 (예 : 2017 년-1998 년생=19 세⇒미성년자) 의 손님께서서는 부모님의 동의서를 제출하셔야 합니다. (15 세이상 20 세미만의 미성년자만의 숙박,또는 친권자 이외의 분이 동행하실 경우에는 친권자의 동의가 필요합니다.15 세 미만되시는 분의 단독 숙박시에는 보호자 또는 친권자의 동행이 필요 합니다.)
 위의 내용을 확인하시고 동의서에 서명,날인후 숙박 당일까지 FAX 또는 우편으로 제출을 부탁드립니다.

【신청내용】

숙박자성명·연령	세 (숙박시점에서서외연령)
호텔명	
숙박일	20 년 월 일 ~ 월 일

【보호자기입란】 ※상기의 숙박내용에 동의합니다.

기입일	20 년 월 일
보호자명	인
숙박자와의관계	
주소	
전화번호	()

※20 세 미만의 손님께서서는 각자 동의서를 준비해 주십시오.
 ※동의서의 제출이 없을 경우,예약이 취소될수도 있습니다.
 ※동의서의 제출 (FAX·우편등) 에 따르는 비용은 본인부담입니다.

【제출처】

시티루트호텔	〒550-0004 大阪市西区鞠本町 2 丁目 3-6 シティルートホテル TEL 06-6448-1000 FAX 06-6448-1640
호텔상호와이트	〒540-0012 大阪市中心区谷町 3 丁目 7-6 ホテルサンホワイト TEL 06-6942-3711 FAX 06-6942-2627

